

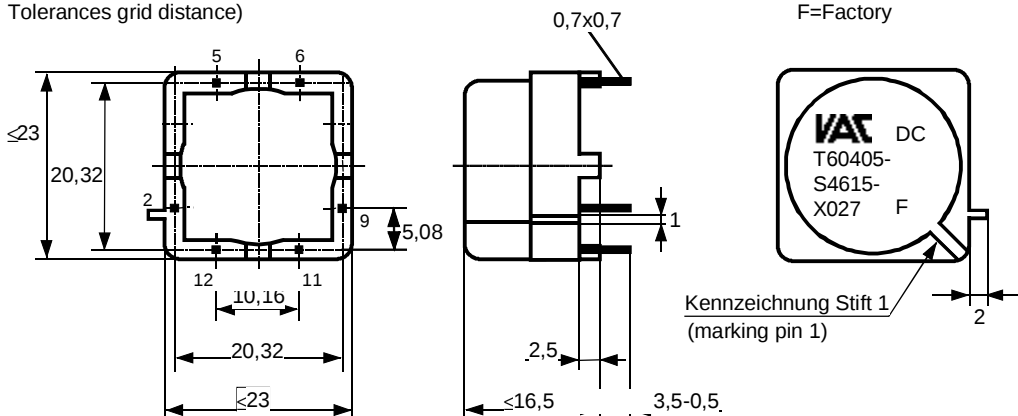
K-Nr.: K-no.:	Dreifach stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke	Datum: 30.05.2008 Date:
Kunde: Typenelement / Standard Type Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 1 von 2 Page of

Maßbild (mm): Freimaßtoleranz DIN ISO 2768-c
Mechanical outline General tolerances

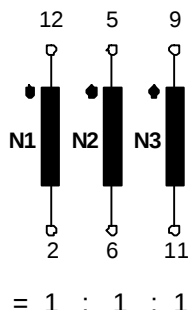
Anschlüsse:
Connections:

Toleranz der Stiftabstände ±0,2mm
Tolerances grid distance)

DC=DateCode
F=Factory



Anschlußschema:
Schematic diagram



Betriebsdaten/Charakteristische Daten (Richtwerte):
Operational data/characteristic data (nominal values):

$$L_N = 3 \times 11 \text{ mH}$$

$$I_N = 3 \times 3 \text{ A}$$

$$L_S = 10,5 \mu\text{H} \quad (f=100 \text{ kHz})$$

$$U_{is,eff} = 440 \text{ V}$$

Umgebungstemperatur/ambient temperature: -40°C...+60°C

Lagertemperatur/storage temperature: -40°C...+85°C

Prüfung: (V: 100%-Test; AQL...: DIN ISO 2859-Teil1)
Inspection

- (V) M3014: $U_{p,eff} = 2,5 \text{ kV}$, 2 s, N gegen/to N
- (AQL 0,25) $L_1 = 11 \text{ mH} + 50\% - 30\%^*$, $f = 10 \text{ kHz}$, $I_{AC,eff} = 1 \text{ mA}$
- (V) Polarität / Übersetzungsverhältnis: Toleranz ± 2%
Polarity / Turns ratio: Tolerance
- (AQL 1/S4) $R_{Cu1} = R_{Cu2} = R_{Cu3} \leq 50 \text{ m}\Omega^*$

Messungen nach Temperaturangleich der Prüflinge an Raumtemperatur
Measurements after temperature balance of the test samples at room temperature

*vorläufig/preliminary

Weitere Vorschriften: Siehe Seite 2
Applicable documents: See page 2

Datum	Name	Index	Änderung
30.05.08	Bi	81	UTA-Prüfung aus entfällt, Prüffrequenz für LS angegeben. „Weitere Vorschriften“ aktualisiert. ÄA-449

Hrsg.: KB-E editor	Bearb: Bi. designer	KB-PM: Rkl. check	freig.: Heu. released
-----------------------	------------------------	----------------------	--------------------------

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung vorbehalten

Copying of this document, disclosing it to third parties or using the contents there for any purposes without express written authorization by use illegally forbidden. Any offenders are liable to pay all relevant damages.

K-Nr.: K-no.:	Dreifach stromkompensierte Drossel / Common Mode Choke	Datum: 30.05.2008 Date:
Kunde: Typenelement / Standard Type Customer	Kd. Sach Nr.: Customers part no.:	Seite 2 von 2 Page of

Weitere Vorschriften:

Applicable documents

Konstruiert, gefertigt und geprüft nach EN 50178 und erfüllt die Vorschriften.

Constructed, manufactured and tested in accordance with EN 50178 and agrees with the standards.

Parameter / Parameters::

Basisisolation / Basic insulation:

N1 - N2

Verschmutzungsgrad 2 / pollution degree 2

a) Netzstromkreis / connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category:

3

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

 $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 440 \text{ V (620 V}_{peak})$

Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1.41 \text{ kV}$

Stoßspanng. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 6.0 \text{ kV}$

Kriechstrecke / creepage: $N1 - N2 \geq 5.5 \text{ mm}$

Luftstrecke / clearance: $N1 - N2 \geq 5.5 \text{ mm}$

Kurvenform (waveform): $1.2 \mu\text{s} / 50 \mu\text{s}$

Isolierstoffklasse 2 (auf Bodenplatte)
Insulation material group 2 (on base plate)

b) Nicht-Netzstromkreis / not connected to the mains

Überspannungskategorie / overvoltage category:

2

Bemessungsisolationsspannung / rated insulation voltage:

 $U_{is,eff} / U_{is,RMS} = 440 \text{ V (620 V}_{peak})$

Prüfspannung / test voltage: $U_{P,eff} / U_{P,RMS} \geq 1.41 \text{ kV}$

Stoßspanng. / surge volt.age: $U_{P,max} / U_{P,peak} \geq 3.2 \text{ kV}$

Kriechstrecke / creepage: $N1 - N2 \geq 3.1 \text{ mm}$

Luftstrecke / clearance: $N1 - N2 \geq 2.2 \text{ mm}$

Kurvenform (waveform): $1.2 \mu\text{s} / 50 \mu\text{s}$

Isolierstoffklasse 2 (auf Bodenplatte)
Insulation material group 2 (on base plate)

Gehäusewerkstoff, Gießharz und Draht UL-gelistet

Housing material, casting resin and wire UL - listed

Hrsg.: KB-E
editor

Bearb: Bi.
designer

KB-PM: RKL.
check

freig.: Heu.
released

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung vorbehalten

Copying of this document, disclosing it to third parties or using the contents there for any purposes without express written authorization by use illegally forbidden.
Any offenders are liable to pay all relevant damages.